

Бр. Nr. 14-914/1  
11.05 2020 год./viti  
Боговиње-Bogovinë

## ДОГОВОР

**За изградба на дом на култура во општина Боговиње за фази: завршни бетонски армирачки работи и кровопокривачки работи**

1. Општина Боговиње претставувана од страна на Градоначалникот на општина г-дин Албон Цемаили, во понатамошниот текст-Нарачател и;

2. Д.П.Т.Т.У. ЕУРО ИНВЕСТ ИНГ ДОО Тетово, претставувана од страна на Директорот Агим Ганин во понатамошниот текст- Извршител.

### ОПШТИ ОДРЕДБИ

#### Член 1

На склучувањето на овој Договор му претходеше спроведена постапка за јавна набавка по пат на Поедноставена отворена постапка –согласно законот за јавни набавки(“Службен весник на Република Македонија“ бр. 24/2019).

### ПРЕДМЕТ И ВРЕДНОСТ НА ДОГОВОРОТ

#### Член 2

Предмет на овој Договор е изградба на дом на култура во општина Боговиње за фази: завршни бетонски армирачки работи и кровопокривачки работи, а изведбата ќе се изврши во се според постоечката проектна документација, позиции дадени во техничката спецификација за изградба на дом на култура во општина Боговиње за фази: завршни бетонски армирачки работи и кровопокривачки работи која е составен дел на тендерската документација и истите се составен дел на овој Договор, како и важечките прописи и нормативи.

#### Член 3

Договорената вредност за изградба на дом на култура во општина Боговиње за фази: завршни бетонски армирачки работи кој е предметот на овој договор изнесува 15.413.550,00 денари без пресметан ДДВ.

ДДВ изнесува 2.774.439,00 денари.

Вкупниот износ со пресметан ДДВ 18.187.989,00 денари.

## KONTRATE

**Për ndërtimin e shtëpis së kulturës në komunën e Bogovinës për fazat:perfundimtare të perforcimit të betonit dhe punëve për mbulimin e kulmit**

1. Komuna e Bogovinës e përfaqësuar nga Kryetari Komunës z.Albon Xhemaili, në tekstin e mëposhtëm - Porositës dhe

2. SH.P.T.T.SH. EURO INVEST ING DOO Tetovë e përfaqësuar nga Drejtori Agim Ganii në tekstin e mëposhtëm – Realizues/

### LËNDË E KONTRATËS

#### Neni 1

Nënshkrimit të kësaj Kontrate i procedura i paraprin procedura e zbatuar e furnizimit publik përmes procedurës së hapur të thjeshtuar në pajtim me ligjin për furnizime publike („Gazeta zyrtare e RM“,nr 24/19).

### LENDА DHE VLERA E KONTRATES

#### Neni 2

Lënda e kësaj kontrate është për ndërtimin e shtëpis së kulturës në komunën e Bogovinës për fazat:perfundimtare të perforcimit të betonit dhe punëve për mbulimin e kulmit, ndërsa realizimi do të kryhet sipas dokumentacionit egzistues të projektit, pozicioneve të projektit, pozicioneve të dhëna në specifikacionin teknik për ndërtimin e shtëpis së kulturës në komunën e Bogovinës për fazat:perfundimtare të perforcimit të betonit dhe punëve për mbulimin e kulmit që është pjesë përbërse e dokumentacionit të tenderit si dhe oferta e të njejtat janë pjesë përbërëse e kësaj kontrate ashtu edhe rregulloret dhe normativat në fuqi.

#### Neni 3

Vlera e kontraktuar për ndërtimin e shtëpis së kulturës në komunën e Bogovinës për fazat:perfundimtare të perforcimit të betonit arrinë: 15.413.550,00 denarë pa TVSH të përlllogaritur.

TVSH arrinë 2.774.439,00 denar.

Vlera e përgjithshme me TVSH të përlllogaritur arrinë 18.187.989,00 denar

#### Член 4

Конечната вредност на извршените работи предмет на овој Договор ќе се утврди со конечна пресметка која ќе се дефинира по завршување на работите, врз основа на добиените налози за работа, и врз основа на количините од градежната книга и градежниот дневник за вкупна количина на извршените работи, заверени од страна на Надзорниот орган.

Со конечна пресметка се опфаќат сите изведени работи врз основа на овој Договор.

#### Член 5

Конечната пресметка особено содржи:

- Вредност на изведени работи
- Износ исплатени по основ на ситуации
- Податок дали градежите работи се изведени во предвидениот рок ако не, колку инзесува пречекорувањето на рокот.
- Податок за висината на договорената казна што треба да ја плати изведувачот во случај на пречекорувањето на договорениот рок за извршување на работите предмет на овој Договор.

Податоци за други факти за кој не е постигната согласност меѓу договорените страни.

#### НАЧИН И РОК НА ПЛАЌАЊЕ

##### Член 6

Исплата на средствата на овој Договор ќе се врши sukcesивно, по приложено барање од страна на Корисникот на средствата со прилог документација за исплата (фактури, испратиници, заверени времени ситуации) со завршени градежни работи.

Краен рок за достава на барања за исплата на средства до 18.187.989,00 денари со пресметан ДДВ со комплетна финансијска документација е до 15.12.2020 год.

#### РОК И НАЧИН НА ИЗВРШУВАЊЕ НА РАБОТИТЕ

##### Член 7

Рок за реализација на предметот на овој договор, односно за префрлање на средствата од 18.187.989,00 денари со пресметан ДДВ е до 31.12.2020 год. останатите средства .Воведувањето на Изведувачот во работа осебно опфаќа:

1.Предавање на Изведувачот проектна документација за изведување на работите во потребен број на примероци;2.Предавање на Изведувачот потребни одобренија од надлежни органи доколку има потреба од истите;

За воведувањето на Изведувачот во работа се составува посебен записник и тоа се констатира во Градежниот дневник

#### Neni 4

Vlera finale e punëve të kryera që janë lëndë e kësaj kontrate do të përcaktohet me vlersimin final e cila do të definohet pas mbarimit të punëve, në bazë të ekstrakteve të fituara për punë dhe në bazë të sasive nga libri dhe ditari ndërtimit për gjithsej sasinë e punëve të kryera, të vërtetuara nga ana e Organit mbikëqyrës.

Në vlersimin final përfshihen të gjitha punët e realizuara në bazë të kësaj kontrate.

#### Neni 5

Vlersimi final përmban:

- Vlerën e punëve të realizuara
- Shuma të paguara sipas situacioneve
- Të dhëna nëse punët ndërtimore janë realizuar ne afatin e paraparë, nëse jo, sa është tejkaluar afati.
- Të dhëna për lartësinë e dënimit të kontraktuar që duhet të paguajë Realizuesi në rast të tejkalimit të afatit të kontraktuar për kryerijen e punëve që janë lëndë e kësaj kontrate.
- Të dhëna për dëshmi tjera për të cilat nuk është arritur pajtueshmëri në mes palëve të kontraktuara.

#### MËNYRA DHE AFATI I PAGESËS

##### Neni 6

Pagesa e meteve të kësaj Kontrate do të kryhet ne menyre sukcesive, pas dorëzimit të kërkesës nga ana e Shfrytëzuesit të mjeteve ne shtojcë të me dokumentacionin për pagesë (fatura, fletëdërgesa, situacione kohore të vërtetuara për punët ndertimore te përfunduara.

Afati i fundit dhe dorëzimi i kërkesës për pagesën e mjeteve deri më 18.187.989,00 denarë me TVSH të përlllogaritur dhe me dokumentacionin e plotë është deri më 15.12.2020vit.

#### AFATI DHE MËNYRA E REALIZIMIT TË PUNËVE

##### Neni 7

Afati i realizimit të lëndës së kësaj kontrate, gjegjësisht për kalimin e mjeteve prej 18.187.989,00 denarë me TVSH është deri më 31.12.2020 vit.

Hyrja e realizuesit në punë:

- 1.Dorëzimi i dokumentacionit të projektit Realizuesit me numër të mjaftueshëm kopjesh, për realiyimin e punëve;
- 2.Dorëzimi i miratimeve të nevojshme realiyuesit nga organet kompetente përderisa ka nevojë për të njejtët .

Për fillimin e punëve nga ana e Realizuesit formulohe Procesverbal i posaçem dhe konstatohet në Ditari ndërtimor.

## Член 8

Ако Изведувачот не ги започне работите веднаш по воведувањето во работата и добивањето на Налог за работа, Нарачателот ќе му остави дополнителен примерен рок од 4 дена за започнување на работите.

Ако Изведувачот ниту во рок од став 1 на овој член не започне со изведување на работите, Нарачателот може да го раскине договорот и да бара од Изведувачот надомест на штетата.

## Член 9

Изведувачот има право да бара продолжување на рокот за изведување на работите предмет на овој Договор во случај во кој поради промените околности или неисполнување на обврските од Нарачателот бил спречен да ги изведува работите.

Продолжувањето на рокот се определува според траењето на пречката, со тоа што рокот се продолжува и за времето потребно за поторниот започнување на работите и за евентуалното поместување на работите во понеповолно годишно време.

Ако причини поради кои во смисла став 1 од овој член, може да се бара продолжување на роковите, се сметаат особено:

1. Природни настани (пожар, поплава, земјотрес исклучително лошо време невообичаено за годишното време и за местото на кое се изведуваат работите, и слично.);
2. Мерките предвидени за акти на надлежни органи;
3. Услови за изведување на работите во земја или во вода, што не се предвидени со проектната документација;
4. Непредвидените работи за кои Изведувачот при склучување на договорот не знаел ниту можел да знаел дека мораат да се изведат.

## ДОГОВОРНА КАЗНА

### Член 10

Изведувачот ќе му плати на Нарачателот Договор на казна во висина од 0,1% од вкупната цена на работите за који е издаден налог за работа а који не се извршени по утврдениот рок, со тоа што износот на така определената договорна казна не може да премине 5% од вкупната цена на работите за који е издаден налог за работа.

Во случај на настанување на услови за изрекување на договорна казна, истата ќе се наплати со пребивање на меѓусебни побарувања на Изведувачот и Нарачателот, втасани врз основа на овој договор и утврдената Договорна казна, во висина на втасана Договорна казна.

## ОТПСТАПУВАЊЕ ОД ДОГОВОРЕНИ РАБОТИ

### Член 11

За секое отстапување од договорените работи Изведувачот мора да има писмена согласност од Нарачателот.

Изведувачот не може да бара зголемување на договорената.

## Нени 8

Несе Realizuesi nuk i fillon punët menjher pasi futet në punë dhe pasi merr lejen për punë, Porositësi do të mundësoje afat shtesë për fillimin e punëve.

Nесе Realizuesi edhe në afatin e paraparë në paragrafin 1 të këtij neni, nuk fillon në realizimin e punëve, Porositësi mund të prish kontratën dhe të kërkoje nga realizuesi kompensim të dëmit.

## Нени 9

Realizuesi ka të drejtë të kërkoje vazhdim të afatit për realizimin e punëve lënde e kësaj kontrate në rastet kur për shkak të ndrzshimit të rrethanave ose mos plotësimit të obligimeve nga ana e Porositësit ka hasur në pengesa për realizim të punëve.

Vazhdimi i afatit përcaktohet sipas asaj se sa zgjat pengesa, me atë që afati vayhdohet edhe për kohën e nevojshme për rifillim të punëve edhe për yhvendosjen eventuale të punëve në kohë të pavolitshme.

Si shkaqe, sipas të cilave, në kuptimin e paragrafit 1 të këtij neni mund të kërkohej vazhdim afatesh, llogariten:

1. Dukuritë natyrore (zjarr, vërshim, tërmet, kohë e keqe, e payakontë për seyoni vjetor dhe për vendin ku realizohen punët, etje;
2. Masat e parapara në akte të organeve kompetente;
3. Kushte për reali punëve në tokë, apo në ujë, që nuk janë paraparë në dokumentacionin projektues;
4. Punët e paparashikueshme për të cilat Realizuesi gjatë nënshkrimit të Marrëveshjes nuk ka ditur gjë dhe as që ka mundur të dijë nëse duhet realizuar .

## DËNIMI I KONTRAKTUAR

### Нени 10

Realizuesi do t'i paguajë Porositësit dënim te kontraktuar në lartësi prej 0,1% nga çmimi i përgjithshëm i punëve për të cilat është dhënë Leje urdhër për punë dhe të cilat nuk janë realizuar në afatin e paraparë, me atë që shuma e dënimit të kontraktuar nuk duhet të tejkaluje 5% nga çmimi gjithësej i punëve për të cilat është lëshuar leje (urdhër) për punë.

Në rast të paraqitjes të kushteve për shqiptim të dënimit kontraktues, e njëjta do të paguhet përmes kompensimit të kërkesave reciproke të Realizuesit dhe Porositësit, në bazë të kësaj kontrate dhe dënimit të përcaktuar kontraktual, në lartësi të Dënimit të përcaktuar kontraktual.

## SHMANGIA (DEVIJIMI) NGA PUNËT E KONTRAKTUARA

### Нени 11

Për cdo shmangie (devijim) nga punët e kontraktuar, Realizuesi duhet të ketë pëlqim me shkrim nga Porositësi. Relizuesi nuk mundë të kërkojë rritje të çmimit të kontraktuar për punët që i ka kryer pa pëlqimin e tillë.



## Член 12

Непредвидени работи, Изведувачот може да изведе и без претходна согласност од Нарачателот ако поради нивната итноост не бил во можност да ја прибави таа согласност.

Изведувачот е должен за овие појави и за преземените мерки да го извести Нарачателот без одлагање. Во случај на раскинување на Договорот, Нарачателот е должен да му исплати на изведувачот соодветен дел од цената за веќе извршените работи.

## ПРАВА И ОБВРСКИ НА ДОГОВОРЕНИТЕ СТРАНИ

### Член 13

Нарачателот има обврска да ги прими работите извршени според одредбите на овој Договор, правилата на работа, проектната документација и важечките нормативи и прописи.

Нарачателот има обврска да ја плати договорената цена.

Нарачателот има обврска навремено да го воведо изведувачот во работата, односно да му даде упатство за видот, обемот и локацијата на која треба да се извршува работата, предмет на овој Договор.

Нарачателот е должен да ги отстрани сите постоечки проблеми во предвидениот рок до воведување на Изведувачот во работа со што би се овозможило несметано изведување на работите.

Нарачателот е должен да му ја достави на изведувачот проектната документација за извршување на работите предмет на овој договор и тоа пред започнување на работите.

Нарачателот има обврска да ги прегледа извршените работи штом тоа според редовниот тек на работата е возможно и за најдените недостатоци да го извести изведувачот без одлагање.

Ако во текот на извршуваните работи утврдени во чл.2 на Договор се покаже дека Изведувачот не се придржува кон условите на Договорот, Нарачателот може за тоа да го предупреди изведувачот и да му определи примерен рок својата работа да ја сообрази со своите обврски. **Член 14**

Изведувачот има обврска да ги изврши работите утврдени во член 2 на овој Договор според потребите на Договорот, проектната документација правилата на работа, важечките нормативи и прописи.

Изведувачот има обврска работата, предмет на овој Договор да ја изврши во утврдениот рок.

Изведувачот се обврзува дека материјалите кои ќе се вградуваат при извршување на работите утврдени во член 2 на овој Договор ќе ги имаат со проект предвидените технички карактеристики во поглед на квалитетот заштитните својства и естетски вредности согласно намената.

Изведувачот е должен да води градежен дневник и градежна книга кои ќе бидат отпишани од надзорниот орган на градба.

## Нени 12

Punët e paparashikueshme, Realizuesi mund te kryejë edhe pa pëlqim paraprak nga porositësi nëse për shkak të natyrës urgjente që kanë ato punë, nuk ka pasur kohë të marrë pëlqim të tillë.

Realizuesi është i obliguar që për dukurit e tilla dhe për masat e ndërmara në kohë sa më të shkurtër të lajmërojë Porositësin. Në rastë ndërprerjes së Kontratës, Porositësi është i obliguar që ti paguajë Realizuesit çmimin e caktuar për punët e kryera.

## TË DREJTAT DHE OBLIGIMET E PALËVE TË KONTRAKTUARA

### Neni 13

Porositësi është i obliguar ti pranojë punët e kryera sipas dispozitave të kësaj Kontrate rregullave të punës, dokumentacionit projektues dhe rregullave dhe standardeve të aplikuara.

Porositësi e ka për obligim të paguajë çmimin e Kontraktuar.

Porositësi e ka për obligim që në kohë të angazhohet Realizuesin në punë, respektivisht ti japë udhëime për llojin, vëllimin dhe vendin në të cilën do të kryhen punët që janë lëndë e kësaj Kontrate.

Porositësi është i obliguar ti largojë të gjitha problemet egzistuese në afatin e paraparë deri në angazhimin e realizimit në punë me të cilën do të ishte mundësuar realizim i punëve pa asnjë pengesë.

Porositësi është i obliguar ti dorëzojë realizuesit dokumentacionin projektues për kryerjen e punëve që janë lëndë e kësaj Kontrate edhe ate para fillimit të punëve.

Porositësi ka për obligim ti sigurojë Realizuesit aktvendim komunikacioni për kohën e kryerjes së punëve. Porositësi e ka për obligim ti kontrollojë punët e kryera posaqë të jetë e mundur sipas rrjedhës së rregullt të punëve dhe për mangësit e gjetura në kohë sa më të shkurtur të lajmërojë Realizuesit.

Nëse gjatë kryerjes së punëve të përcaktuara në nenin 2 të kësaj Kontrate dëshkohet se Realizuesi nuk u përmbahet kushteve të Kontratës, Porositësi mund të paralajmërojë Realizuesin dhe ti caktojë afat që punët ti kryejë konform obligimeve të tij. **Neni 14**

Realizuesi e ka për obligim ti kryejë punët e përcaktuara në nenin 2 të kësaj Kontrate sipas dispozitave të Kontratës, dokumentacionit projektues, rregullave të punës dhe rregullave dhe standardeve të aplikuara.

Realizuesi e ka për obligim që punën, lëndë e kësaj Kontrate ta kryejë në afatin e caktuar.

Realizuesi obligohet që materialet të cilat do te përdoren gjatë kryerjes së punëve, të përcaktuara në nenin 2 të kësaj Kontrate, në projekt do ti kenë veçoritë e parapara teknike për sa i përket cilësisë vetive mbrojtëse dhe vlerave estetike sipas qëllimeve apo destinimeve.

Realizuesi është i obliguar të mbajë ditar dhe libër ndërtimi të cilat do të nënshkruhen nga organi mbykëqirës i ndërtimit.

на свој тршок, поправи или повторно да ги изврши и во кој рок треба тоа да го стори и

#### **Член 15**

Изведувачот е должен на времено и детално да ја проучи проектната документација врз основа на која се изведуваат договорените работи и од нарачувачот навремено да побара објаснење за недоволно јасни детали.

Нарчателот е должен во сее да постапи по барањето на изведувачот со кое бара објасненије за недоволни јасните детали од проектна документација и во рок од 5 (пет) дена и во писмена форма да му го даде на изведувачот бараното објаснение од проектната документација.

#### **Член 16**

Изведувачот е должен на градилиштето да превзема мерки заради обезбедување на сигурноста на објектите и работите, опремата, уредите и инсталациите, работниците, минувачите, сообраќајот соседните објекти и околината.

- Трошоците за спроведување на мерките на 1 од овој член, ги поднесува изведувачот што ги презема тије мерки.

#### **ВРЕМЕТРАЕЊЕ НА ДОГОВОРОТ**

##### **Член 17**

Договорот се склучува и важи до 31.12.2020 година.

#### **НАДЗОР НАД ИЗВРШУВАЊЕ НА РАБОТИТЕ**

##### **Член 18**

Нарчателот има право да врши надзор над извршувањето на работите предмет на овој Договор од страна на изведувачот заради проверување и обезбедување на нејзино уредно изведување, особено во поглед на видот, количеството и квалитетот на работите, на материјалите и опремата и на предвидените рокови.

- Надзорот над извршувањето го врши Надзорниот орган што ќе го определи нарчателот.
- За надзорниот орган што е определен да врши надзор над извршувањето и за неговите овластувања нарчателот го известува Изведувачот.

#### **НАЧИН НА ПРИМОПРЕДАВАЊЕ НА ИЗВРШЕНИТЕ РАБОТИ**

##### **Член 19**

Веднаш по завршување на работите Изведувачот го известува Нарчателот дека работата предмет на овој Договор е завршена.

##### **Член 20**

Нарчателот и изведувачот се должни без одлагање да пристапат кон примопредавање и конечна пресметка.

##### **Член 21**

За примопредавање се составува записник кој ги содржи особено следните податоци:

- Дали работите се изведени според Договорот, проектната документација и вакечкиот епрописи и нормативи;
- Дали квалитетот на изведените работи му одговараа на договорениот квалитет, односно кои работи Изведувачот треба да го доработи

##### **Neni 15**

Realizuesi është i obliguar që në kohë dhe hollësisht të studjojë dokumentacionin projektues në baz të secilës krzhen punët e kontraktuara dhe nga porositësi kohë pas kohe të kërkoje sqarim për hollësitë e paqarta.

Porositësi është i obliguar të sillet sipas kërkesave të Realizuesit me të cilat kërkon sqarim për detajet jo mjaft të qarta në proekt dokumentacioni dhe në afat prej 5 ditësh dhe në formë të shkruar të ja jep Realizuesit sqarimin e kërkuar nga proekt dokumentacioni.

##### **Neni 16**

Realizuesi është i obliguar në vendin ku punohet të mer masa për siguri të objekteve dhe punëve, pajisjeve dhe instalimeve, punëtorëve, kalimtarëve, komunikacionit, objekteve fqinjë dhe rethinës.

- Shpenzimet për zbsatimin e masave nga paragrafi 1 i këtij neni i bartë realizuesi i cili i ndërmer ato masa.

#### **KONËZGJATJA E MARVESHJES**

##### **Neni 17**

Kontrata do të lidhet dhe do të vlejë deri më 31.12.2020 vit .

#### **МБИКËQYRJE ПËР ПУНËТ Е КРЫЕРА**

##### **Neni 18**

Porositësi ka të drejtë të kryejë mbikëqyrje për punët e kryera nga ana e realizuesit e që janë lëndë e kësaj Kontrate, për shkak të kontrollit dhe sigurimit që punët të kryhen si duhet, veçënarisht kontroll mbi pamjen, sasinë dhe cilësinë e punëve, materijaleve dhe pajisjes si dhe afateve të parapara.

- Mbykëqirjen e punëve të kryera e kryenë organi mbykëqirës që do ta caktoje porositësi.
- Për organin mbykëqirës që është caktuar të kryejë mbykëqirje për realizimin dhe për autorizimin e tij. Porositsi e njofton Realizuesin.

#### **МËНЫРА Е ПРАНМОДОРËЗИМИТ ТË ПУНËВЕ ТË КРЫЕРА**

##### **Neni 19**

Menjëherë pas mbarimit të punëve, Realizuesi e njofton porositësin se puna që është lëndë e kësaj Kontrate, është përfunduar.

##### **Neni 20**

Porositësi dhe Realizuesi janë të obliguar pa prolongim të qasen pranim dorëzimit dhe vlerësimит final.

##### **Neni 21**

Për pranim dorëzimin përpilohet procesverbal i cili mbanë të dhënat në vijim:

- Nëse punët janë realizuar sipas Kontratës, projekt dokumentacioni dhe rregullave dhe standardeve të aplikuara;

- Датум на завршување на работите, датум на прием и констатација дали настапиле условите за пресметка на договорна казна.

### Член 22

Ако во запиникот за приморпедавање обострано се констатира дека изведувачот треба на свој трошок да доработи, поправи или повторно да изведе одделни работи изведувачот е должен веднаш да пристапи кон изведување кон тие работи.

- Ако изведувачот не ги изведе работите од став 1 на овој член во прок, нарачателот може да ангажира друго лице да ги изведе работите на товар на Изведувачот.

## ОГОВОРНОСТ ЗА НЕДОСТАТОЦИ

### Член 23

Нарачателот е должен да ги прегледа извршените работи предмет на овој договор штом тоа според редовниот тек на работите е возможно и за најдените недостатоци да го извести изведувачот.

Ако Наручувачот на повик на Изведувачот да ги прегледа и прими извршените работи тоа не го стори без оправдани причини, ќе се смета дека работата е примена.

По погледот и примањето на извршените работи

Изведувачот повеќе не одговара за недостатоците што можеле да се забележат со обичен преглед, освен ако знаел за нив, а не му ги покажал на нарачателот.

### Член 24

Нарачателот кој уредно го известил Изведувачот дека извршените работи имаат некој недостаток, може од него да бара да го отстрани недостатокот и за тоа да му определи примерен рок.

Нарачателот има право на надомест на штетата што ја трпи поради отстранувањето од недостатоците.

Ако отстранувањето на недостатоците барат претерани трошоци, Изведувачот може да одбие да го изврши, но во тој случај на нарачателот, по негов избор, му припаѓа правото на намалување на надоместокот или раскинување на договорот, како и право на надомест на штетата.

### Член 25

Кога извршените работи имаат таков недостаток кој ги прави неупотребливи или се извршени во спротивност со изречените услови во договорот, нарачателот може, не барајќи претходно отстранување на недостатокот, да го раскине Договорот и да бара надомест на штетата.

-Нëсе cilësia e punëve të realizuara i përgjigjet cilësisë së kontraktuar, respektivisht cilët punë Realizuesi duhet të kryejë me shpenzimet e veta, ti rregullojë apo përsëri të kryejë dhe brenda cilit afat duhet ti realizojë dhe

- Datën e përfundimit të punëve, datën e pranimit dhe konstatimit nëse janë paraqitur kushtet për vlersim të Dënimit të kontraktuar.

### Neni 22

Nëse në procesverbalin për pranim dorëzim nga të dyja palët konstatohet se Realizuesi duhet me shpenzimet e veta të kryejë, rregullojë apo përsëri të realizojë punët e caktuara, Realizuesi është i obliguar menjherë të tu qase atyre punëve.

Nëse Realizuesi nuk i realizon punët sipas paragrafit 1 të këtij neni në afatin e paraparë, Porositësi mund të angazhojë person qetër për ti realizuar punët në emër të realizuesit.

## PËRGJEGJËSI PËR MANGËSI

### Neni 23

-Porositësi është i obliguar ti shqyrtojë punët e realizuara që janë lëndë e kësaj Kontrate meqë është e mundur sipas rrejdhës së rregullt të punëve dhe për mangësit e mundëshme të njoftojë realizuesin.

Nëse porositësi me thirrje të Realizuesit nuk shqyrton dhe pranon punët e kyera pa ndonjë shkak të arsyeshëm llogaritet se puna është e pranuar.

Pas shqyrtimit dhe pranimit të punëve të kryera Realizuesi më tej nuk përgjigjet për mëngësive që kanë mundur të vërehen me shikim të thjeshtë, vetëm nëse ka pasur dijeni për këto dhe nuk e ka njoftuar porositësin.

### Neni 24

Porositësi i cili rregullisht e ka njoftuar Realizuesin se punët e kryera kanë ndonjë mangësi, mund të kërkojë që ato mangësi ti largojnë dhe për ato ti caktojë afat të caktuar.

Porositësi ka të drejtë për kompenzim të dëmit si pasojë e largimit e mangësive.

Nëse largimi i mangësive kërkon shpenzime të tepërta Realizuesi mund të refuzojë që ta kryejë, por në atë rast Porositësit, me zgjedhjen e tij, i takon e drejta e zvogëlimit të kompenzimit apo ndërprerje e kontratës, si dhe të drejtë për kompenzim të dëmit.

### Neni 25

Kur punët e realizuara kanë aso lloj mangësishë që i bëjnë të padobishme ose janë kryer në kundërshtim me kushtet e parapara në kontratë, Realizuesi mundet, pa mos kërkuar paraprakisht largim të mangësisë, të ndërpres Kontratën dhe të kërkojë kompenzim për dëmin.



## ГАРАНТЕН ПЕРИОД

### Член 26

Во случај Изведувачот да не исполни некоја од обврските во договорот во рокот на нивна втсаност, Нарачателот има право да ја активира Банкарската Гаранција за квалитетно извршување на Договорот, доставена од страна на Изведувачот согласно тендерската документација, во висина од 5% од вредноста на Договорот, која е со вкупна вредност од 876.095,00 ден. и е со важност до 31.12.2020 год.

### ПРЕОДНИ И ЗАВРШНИ ОДРЕДБИ

### Член 27

Во случај на евентуален спор страните ќе настојуваат спорот да го решат спогодбено, доколку спогодбено не се реши спорот надлежен за решавање на спорот ќе биде надлежниот суд во Тетово.

### Член 28

За се што не е предвидено со овој Договор, ќе се применуваат одредбите од Законот за облигациони односи.

### Член 29

Договорот е составен во 6 (шест) еднакви примерока, од кои секоја страна задржува по 3 (три).

Составен дел на овој Договор се:

1. Понудата на Изведувачот и понудата после аукција за изградба на дом на култура во општина Боговиње за фази: завршни бетонски армирачки работи и кровопокривачки работи која е составен дел на тендерската документација.

## ДОГОВОРНИ СТРАНИ

НАРАЧАТЕЛ  
ОПШТИНА БОГОВИЊЕ

Градоначалник

Албон Цемаили

ИЗВЕДУВАЧ  
Д.П.Т.Т.У.ЕУРО ИНВЕСТ ИНГ ДОО  
експорт-импорт Тетово

Директор

Агим Гани

## PERIUDHA E GARANCIONIT

### Neni 26

Në rastin kur realizuesi nuk përmbush ndonjë nga detyrimet e parapara në kontratë në aftin e paraparë porositësi ka të drejtë të aktivizojë Garancinë Bankare për realizim cilësor të Kontratës së dorëzuar nga ana e Realizuesit, në pajtim me Dokumentacionin e tenderit në lartësi prej 5% nga vlera e Kontratës, e cila është me vlerë të përgjithshme prej 876.095,000 den. dhe do të vlejë deri më 31.12.2020 vit..

### DISPOZITAT KALIMTARE DHE PËRFUNDIMTARE

### Neni 27

Në rast të ndonjë kontesti të mundshëm, palët do të këmbëngulin që kontestin ta zgjidhin me marveshje, nëse kontesti nuk zgjidhet me marëveshje i autorizuar për zgjidhje është gjykata kompetente në tetovë.

### Neni 28

Për gjithçka që nuk është e paraparë me këtë kontratë, do të zbatohen rregullat e ligjit për marëdhënjet obligative.

### Neni 29

Kontrata është e përbërë 6 (gjashtë) kopje të njejta, prej të cilave secila palë mban nga 3 (tre) kopje.

Pjesë përbërëse e kësaj Kontrate janë:

1. Oferta e realizuesit dhe oferta pas aukcionit për ndërtimin e shtëpis së kulturës në komunën e Bogovinës për fazat: përfundimtare të perforcimit të betonit dhe punëve për mbulimin e kulmit që është pjesë përbërëse e dokumentacionit të tenderit.

## PALËT E KONTRAKTUARA

POROSITËSI  
KOMUNA E BOGOVIËS



REALIZUES  
SH.P.T.T.SH. EURO INVEST ING DОО  
експорт-импорт Тетовë

